

韋廉士原著  
許炳漢譯述

新學制高級商  
業學校教科書

# 商業史

商務印書館發行

新學制  
高級商業學校教科書

韋廉士著  
許炳漢譯

商  
業

商務印書館發行

新學制  
高級商業學校教科書  
商業史

此書有著作權翻印必究

中華民國十七年七月初版

每冊定價大洋壹元陸角

外埠酌加運費匯費

原著者

章廉

士

譯述者

許炳

漢

發行兼  
印刷者

上海寶山路  
商務印書館

發行所

上海及各埠  
商務印書館

New System Series  
THE HISTORY OF COMMERCE

For Higher Commercial Schools

By

T. Y. WILLIAMS

Translated by

SHU PING HAN

1st ed., July, 1928

Price: \$1.60, postage extra

THE COMMERCIAL PRESS, LTD., SHANGHAI

All Rights Reserved

## 馬序

吾友許君炳漢，出其所譯商業史見示，囑弁其端。余受而讀之，曰：大哉譯也！自『打倒帝國主義』、『反對經濟侵略』二語，爲國民黨所採爲政策以來，從而和之者衆矣！斯固吾國一線生機之所屬，然而大多數之民衆，未必能喻其意也。不喻其意，則識不透，志不堅。中山先生有云：『當今科學昌明之世，凡造作事物者，必先求知而後乃敢從事於行，蓋欲免錯誤而防費時失業，以冀收事半功倍之效也。』

夫帝國主義之所以能成立，經濟勢力之所以能侵略者，果何由乎？試考上古自耕而食，自織而衣之時代，人類盎然自足，卽有缺乏，亦不過以物易物，行不百里，重不百斤，所求者目前，所欲者飽暖。卽有野心之士，亦不過耀武觀兵，威伏四裔，維持其個人之尊嚴而已，無他求也；所恃者武力而已，無他法也！洎乎人事漸繁，交易日盛，錢幣應運而生，交易一變而爲買賣，商業興矣。商業旣興，商人專利，其所買賣

者，非其所自用；其所欲得者，非其所消費。所欲者錢而已。錢之爲物，可儲價值於不敝，可趨千里而輕裝；故其所計算者，不惟目前，且爲將來。錢愈多，則貨愈多，貨愈多，則利易圖，於是資本之爲用途宏。資本之用宏，而貨物之製造愈多；貨物之製造愈多，則所需之原料須增，製品之銷場須廣。

一地之蘊藏有限，人力之取攜無窮，於是不得不別尋原料之出產地，故海外殖民地之攫取亟。一社會之人口有限，斯消費之數量不多，而製造之方法日異，斯貨物之供給無窮。求供需之相應，必銷路之推廣，故『實業之中心在銷費之社會』也。故海外商場之爭奪烈。海外之貿易既興，與國之侵凌是懼，於是有賴於兵船之保護，而武力遂參加於商場。武力保護，費多而效少，蓋貨物之售賣，金銀之攫取，原料之開採等等，與其與他國機會均等，究不如佔領其地據爲己有，則兵費原料，均有所出，而銷貨市場任我壟斷。於是政治之全力遂悉加入於商戰，而帝國主義之形以成。以政治力扶助本國之商人，使本國之資本壓倒他國之資本，務使本國之

產業日興，他國之產業日衰，則本國貨物在他國之銷場永遠維持，而財源遂無窮盡。所謂經濟侵略，淺釋之如是而已。

循是以觀，帝國主義，經濟侵略，胥自商業之發生而後起，隨商業之進步而俱進。則欲知帝國主義，經濟侵略二者之真相，當求之於世界商業進化之過程中。若是則舍讀此書而外，有他道乎？況自海外貿易興後，已入於世界經濟時代。世界各國之關係日切，如以石投水，全池波動，鎖國閉關，已成夢囈。苟全世界各國之政治組織不一齊改變，則國際間之貿易關係不可免，而商業戰爭亦永續。今日各國之政治組織，均仍舊也，雖俄國變動其國內之組織，然不能行之於國際間。各國政治仍舊，商業之競爭正烈，經濟之侵略日亟，欲求立國於此奔流急湍之漩渦中，則必先求本國經濟基礎之鞏固；而如何使之鞏固，又必須先明瞭其所處之環境，即深明此奔流急湍之水性而後可以謀適應之方法。此商業史者，乃一部解釋奔流急湍之水經也。吾國商業之現狀，各國商業之進展，『經濟侵略』之解釋，『帝國主

義』之意義，均須瞭然於心目之中，而後可以謀打倒之策，於是其口號始有意義，其奮鬥始有計畫，其犧牲始有代價。則此書之譯，或有裨益於吾國政策之進行歟！

馬寅初序於杭州。

十七，四，一六。

## 譯者序

商業史一書曩以坊間無相當之課本，適有最近（一九二六年）出版之韋廉士商業史，材料新穎，於全世界各國均述到，而不偏於一隅，乃取而譯之；惟功課紛紜，同時須編著數種講義，致不遑細校，即匆匆付印，謬誤之處，自知難免。

本書內容，已見著者原序，本書研究之必要，已見馬先生序文，譯者於此可勿庸多贅。譯者並承潘家洵，王克宥二先生及學弟金錫霖，秦德渠，陳亨福諸君之幫助，深爲感謝，特誌數語，以示不忘。

一九二八年五月九日許炳漢梨洲序於杭州浙江省立法政專門學校。

## 原序

本書以敘述各大國之商業活動爲範疇，而此各大國之經濟生活，皆已越過耕獵自足自給的時代，且由此而已進於更複雜更分化的商業時期。

商業史給研究歷史學者一種廣博豐富的材料。蓋凡所以成商業發達之勢力，卽成文明進步之勢力，二者固相一致也。故欲探究商業發達之因子，吾人不得不旁及於各種非以經濟爲主的因子：如政治與宗教，科學與發現，藝術與冒險。況在晚近世界，文明與商業，互爲劇烈之反映，維持高度文明之物質的組織，需要商業學術之永續進步，而此學術之進步，轉足使人類之慾望，更爲提高，更爲繁複，而人類之文明，更高一層，世界人類文野之判，殆卽由於此乎？故商業史不能在歷史上自成一系，祇可爲歷史之一部份。一國之社會與政治發達之後，工商業乃能蓬勃而興，乃於是始有商業史之記載，若是一般研究歷史學者，宜更推廣現在研究

之範圍。

惟有一重要之點宜注意，即商業史與政治史，外交史，戰爭史不同是也。後三者之歷史，乃敘述少數巨頭人物，將軍，政治家之事蹟，而彼輩類皆集中其精力於撼動時代之風波，登高一呼，萬夫皆應，在此雄才大略魔力之下，所有特異目的，一時總暫被忘卻，而種種共同目的，則固盡力以尋求之也。至於商業史中，則並無此等英雄之紀載，即有之，亦甚少。是故商業史者，乃紀載無量數之小的，自身不重要的，買賣交易之集合作用之結果，而所以驅策人民交易者，無他：即爲維持生活或求財富而已。在此『利己』的動機，恆先於『利他』的動機，『競爭』恆強於『合作』也。雖然商業史上亦不乏高尚不自私者造福於社會之史事，商業大王之得稱爲人類博愛家者，固未嘗無其人也。吾人試讀下列名人，若暉丁頓 Sir Richard Whittington，格來歆 Sir Thomas Gresham，奇爾達 Sir Josiah Child，嚇斯丁 Warren Hastings，路得斯 Cecil Rhodes，卡尼奇 Andrew Carnegie，與夫雷佛

休爾姆 Lord Leverhulme 等之列傳，則知其能彌補商業史上之缺憾，貢獻於人類利益，實匪淺鮮也。

本書全部，着重於變化的動力 Dynamics of change，而不注重於變化的絕對價值。余編著此書時，爲一般讀者及研究商業史者起見，竊思多敘述詳細事實，不如少指明商業大勢之較爲有用，吾於本書及附錄中，列有各種簡單之圖表，竊思此爲有用之材料，學者由此，不但可以利用其演繹之能力，旁推側考，而且易將表中之數字，化零成整，於必要時，便於記憶。余於全書，每敘一事實，必論到一般之原則，使讀者明白事實與理論之關聯，或於必要時，離開正史，略從經濟理論方面，作一解釋，反覆推闡，以期於明。余鑒於保護關稅成爲近代政治討論之重要問題，故本書敘述貿易政策之歷史，頗爲詳盡，庶幾讀者瞭然於當日歷史事實之背景，而對於現在之趨勢，有所判斷也。

本書開首論述地理及氣候『支配』商業之原理，次即略略敘述上古時代

之商業。至中世紀工商業，漸次發達，故本書敘述亦較詳，並論及商業的理論，使讀者明瞭歐洲南北部國家商業政策之由來。其次述及西歐各國對於東方文化地及西方新大陸之商業角鬪，然後進而至於機械發明時代。末數章關於工業革命時代所發生商業與信用組織之變化，十九世紀貿易之膨脹，世界市場之創造，與夫歐洲大戰及於今日各強國商業之影響，本書亦無不詳盡討論焉。

至地圖與航圖，本極有用，恐於本書篇幅太厚，故不附。惟希學者讀時，手置一圖（歷史的與經濟的），時時尋考，尤其當尋求商業航線時，航圖更不可缺。本書附有附註，使讀者多讀他種書籍，而同時亦指明著者引徵原文之所由出，著者承文件局監督 *Controller of H. M. Stationery Office* 允余參閱各種公布材料，表示感謝。至吾妻爲我校對，並編製索引，當余著手編輯時，時賜各種偉助，尤深感謝不忘！

# 目次

馬序

譯者序

原序

|     |                            |     |
|-----|----------------------------|-----|
| 第一章 | 緒論：根本觀念·····               | 一   |
| 第二章 | 古時世界之商業·····               | 二二  |
| 第三章 | <u>希臘與羅馬之商業</u> ·····      | 三九  |
| 第四章 | 中古時代之初期·····               | 五七  |
| 第五章 | 中古時代前半期： <u>南部歐洲</u> ····· | 七六  |
| 第六章 | 中古時代後半期： <u>北部歐洲</u> ····· | 九七  |
| 第七章 | 十六十七世紀時代之商業帝國·····         | 一二四 |

|      |                       |     |
|------|-----------------------|-----|
| 第八章  | 英國與法國：帝國及商業霸權之角逐…………… | 一五八 |
| 第九章  | 舊商業制度……………            | 一九五 |
| 第十章  | 機器，機械力，及運輸……………       | 二二二 |
| 第十一章 | 新商業制度……………            | 二四九 |
| 第十二章 | 近代商業組織之性質……………        | 二八四 |
| 第十三章 | 銀行，信用，與恐慌……………        | 三三〇 |
| 第十四章 | 自由貿易之反動……………          | 三七八 |
| 第十五章 | 其他各國之商業發展……………        | 四〇六 |
| 附錄   |                       |     |

|    |                       |     |
|----|-----------------------|-----|
| 一. | 一九一三年與一九二三年之世界貿易…………… | 四三九 |
| 二. | 不列顛聯合王國貿易之差額……………     | 四四一 |
| 三. | 一八二〇年倫敦署名商人之請願書……………  | 四四二 |

# 商業史

## 第一章 緒論：根本觀念

變異是人生之刺激品，亦即商業之源泉。大地之上，氣候變化無窮，天然物產，千差萬別；人民身心上之嗜慾，不可窮極，因此各民族間與其物質的環境間，發生不可勝數之關係。由物質的慾望之不同，勢必引起人類互相交易之動機，此交易 Exchange 通常即稱為商業 Commerce。假令世界上各地之日夜長短相同，氣候之寒燠相同，地殼之構造成因相同，推而至於植物之形狀又相同，則世界之商業早已不能發達矣。是何也？此蓋因甲地之生產物品與乙地之生產物品相交換，

並無利益發生之可言。且如此，一種社會中之生產，僅求其自足自給，至於需要以外之剩餘物品，人民雅不願有所創造。蓋在吾人假定情狀之下，人民之物產，皆其鄰人所備有，固無所用其供給也。

故各種差別的利益 Differential advantages 之存在，實爲發生兩國間商業關係之一必要條件。兩國間之物產，必有多寡之別，甲國之富餘，每爲乙國之不足。而此等多寡之差別，實緣於各地受着自然恩惠，有厚薄之不同故也。譬如大不列顛之礦產甚富，而愛爾蘭則較爲缺乏，此其明例。再一國物產之多寡，每爲人類法律所左右，如政府欲振興某種工業，則可用獎勵之制度，若欲遏止或完全禁止某項生產事業，則用嚴禁之法律或徵收重稅。有時歷史上偶然發生之事實，已經具有激動人民之大力，而此外若更有由氣候上，地理上位置，以及民族遺傳下來之好尚所得之自然趨向，則某種鉅大工業，即可因此發達。試觀蘭開邑 Lancashire 地方之棉織事業，至今不及二百年，溯其起初發生之原因，是有歷史上的關聯，是

因其地適位於大不列顛面大西洋沿岸海港，與北美洲海岸之海港相對，而海岸背面附有極大墾植地。其地之工業，發達到今日之程度，皆由於各種機械之發明，加以富有低廉之煤礦，位於多雨西風帶，氣候潤濕，對於紡織事業，極為相宜，故其棉織業蒸蒸日上。

然則商業之發生，由於差別的慾望 *Differential wants* 之事實。由於一羣生產者努力生產，將此剩餘可以轉移之貨物，以高價出售於缺乏此等貨物之一羣消費者，再彼等直接地或間接地換回缺乏之物品，如此則商務可以發達。使社會上不行交易，則剩餘物品，皆成棄貨。恐自然過厚之恩惠，不能增進人類之福利，轉為人類之妨礙物或障礙物矣，豈非辜負？昔密爾頓 *Milton* 對於上述之思想，作一譬喻，文為詩格，茲徵引如下：

地主有牛羊為滿之患：

洋海之寶藏過富，將必浮漲於海面，